

**REQUEST FOR PROPOSAL /
DEMANDE DE PROPOSITION**

**RETURN BIDS TO /
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving – PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC**
11 Laurier St. / 11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Epost: Please forward an e-mail to
[TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-
ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-
ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca) in
order to inform the Bid Receiving Unit of your
interest in bidding via Epost.
Connexion postal: Veuillez envoyer un courriel à
l'adresse courriel suivante :
[TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-
ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-
ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca) pour
informer l'Unité de réception des soumissions de
votre intérêt à soumissionner via Connexion
postal

Or By/Ou par Fax To/A: (819) 997-9776

Proposal To: National Defence Canada
We hereby offer to sell to Her Majesty the
Queen in right of Canada, in accordance with
the terms and conditions set out herein, referred
to herein or attached hereto, the goods and
services listed herein and on any attached
sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada
Nous offrons par la présente de vendre à Sa
Majesté la Reine du chef du Canada, aux
conditions énoncées ou incluses par référence
dans la présente et aux annexes ci-jointes, les
biens et services énumérés ici et sur toute
feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Solicitation Closes /
L'invitation prend fin:**

At / à :14:00
(EST / heure normale de l'Est)

On / le : 2023/08/22

Title / Titre: CSU-13B/P G-suits for the Harvard / CSU-13B/P Combinaisons G pour le Harvard	Solicitation No / No de l'invitation: W8485-237613/B
Date of Solicitation / Date de l'invitation: 2023/08/04	Amendment No. - N° modif. 001
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à: National Defence Headquarters Ottawa, ON K1A 0K2 Attn: Debbie Bergeron, DAP 2-2-7-2 debbie.bergeron@forces.gc.ca	
Telephone No. / N° de téléphone: N/A	FAX No / No de fax: N/A
Destination: Specified herein / Précisé dans les présentes	

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés «rendu droits acquittés», tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery required / Livraison exigée:	Delivery offered / Livraison proposée:
Vendor Name and Address / Raison sociale et adresse du fournisseur:	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie):	
Name / Nom: _____	Title / Titre: _____
Signature: _____	Date: _____

AMENDMENT 001

PURPOSE:

The purpose of this amendment is to:

- 1 Answer vendor questions.
 - 2 Amend Section 6.19 of solicitation.
- 1.1 Vendor questions.

Question 1: Could you please clarify what does it exactly mean that “Contractor must purchase sufficient materials from **Canada** to make up preproduction sample(s)”? **See answer below**

Question 2: Is section 6.19 applicable for the sample only, or does it mean that the material will be provided by customer for the whole order? **See answer below**

Question 3: If it is for the sample only, how Canada will evaluate our final product for the contract which we source the material for bulk production?

Answer Q3: Contractor must provide the sample(s), and a copy of the inspection and test report(s), to the Technical Authority, who along with LCMM (Life Cycle Material Manager) will compare test results and sample with stock on hand and against MIL SPECIFICATION as in Annex A. The bulk of shipment to depot will be inspected by QAR (Quality Assurance Representative)

Answer Q1 & Q2:

6.19 Pre-production Sample

1. Pre-production Samples: The Contractor must provide **one (1) pre-production samples**, accompanied by the sealed sample(s) if applicable, to the Technical Authority for acceptance within **thirty (30) calendar days** from **date of contract award**.

Government Available Material: The Contractor must purchase, within **seven (7) calendar days** following the date of contract award, sufficient materials from Canada to make up pre-production sample(s) and submit for approval before commencing production.

In this case we are looking for specific items or their equivalent see Annex A for NSN's and part numbers. You will not need to purchase material for the Canadian Government as you will likely not producing these items yourself. We will need preproduction samples of the completed good in all sizes.

2 Amend Section 6.19 of solicitation.

2.1 Delete in its entirety Section 6.19

2.2 Insert the following:

6.19 Pre-production Sample

1. Pre-production Samples: The Contractor must provide one (1) pre-production samples, accompanied by the sealed sample(s) if applicable, to the Technical Authority for acceptance within thirty (30) calendar days from date of contract award.
Government Available Material: None
2. If the first sample(s) are rejected, the Contractor must submit the second sample(s) within fifteen (15) calendar days of notification of rejection from the Technical Authority.
3. The Contractor must carry out all required inspection and tests to verify conformance to the technical requirements of the Contract.
4. The Contractor must provide the sample(s), and a copy of the inspection and test report(s), to the Technical Authority, transportation charges prepaid, and without charge to Canada. The sample(s) submitted by the Contractor will remain the property of Canada.
5. The Technical Authority will notify the Contractor, in writing, of the conditional acceptance, acceptance or rejection of the sample(s). A copy of this notification will be provided by the Technical Authority to the Contracting Authority. The notice of conditional acceptance or acceptance does not relieve the Contractor from complying with all requirements of the specification(s) and all other conditions of the Contract.
6. The Contractor must not commence or continue with production of the items and must not make any deliveries until the Contractor has received notification from the Technical Authority that the sample(s) are acceptable. Any production of items before sample acceptance will be at the sole risk of the Contractor.
7. Rejection by the Technical Authority of the second sample(s) submitted by the Contractor for failing to meet the contract requirements, will be grounds for termination of the Contract for default.
8. The sample(s) may not be required if the Contractor is currently in production. The request for waiver of sample(s) must be made by the Contractor in writing to the Technical Authority. The waiving of this requirement will be at the discretion of the Technical Authority. If the Technical Authority agrees to the Contractor's request, the Contracting Authority will issue an amendment to incorporate the waiving of this requirement in the Contract.

All other terms and conditions remain unchanged.